

F. 83 — 370

Convention relative au jaugeage des bateaux de navigation intérieure, Annexe et Protocole de signature, faits à Genève le 15 février 1966 (1). — Ratification et déclaration

Dépôt de l'instrument de ratification du Luxembourg : le 26 mars 1982 (entrée en vigueur : le 26 mars 1983).

Dans une lettre accompagnant l'instrument de ratification, le Gouvernement luxembourgeois a déclaré, en application du paragraphe 5 de l'article 10 de la Convention, qu'il avait choisi, aux fins d'application de l'article 2, paragraphe 3, de la Convention, la lettre distinctive « L » pour l'unique bureau de jaugeage se trouvant sur le territoire du Luxembourg.

F. 83 — 371

Convention sur l'interdiction d'utiliser des techniques de modification de l'environnement à des fins militaires ou toutes autres fins hostiles, et Annexe, faites à New York le 10 décembre 1976 (2). — Ratification et adhésions

Dépôt de l'instrument de ratification des Etats-Unis : le 17 janvier 1980 (entrée en vigueur : le 17 janvier 1980).

Dépôt d'instruments d'adhésion :

— Koweït : le 2 janvier 1980 (entrée en vigueur : 2 janvier 1982).

L'instrument d'adhésion contient la réserve suivante :

(Traduction)

« La présente Convention ne lie l'Etat du Koweït qu'à l'égard des Etats qui y sont parties. Son caractère obligatoire cessera *ipso facto* à l'égard de tout Etat hostile qui ne respecte pas l'interdiction qu'elle contient. »

— Viet-Nam : le 26 août 1980 (entrée en vigueur : le 26 août 1980).

— Papouasie-Nouvelle-Guinée : le 28 octobre 1980 (entrée en vigueur : le 28 octobre 1980).

MINISTERE DES COMMUNICATIONS

F. 83 — 372

22 DECEMBRE 1982. — Arrêté royal accordant un salaire mensuel garanti à certains membres du personnel de la Régie des Télégraphes et des Téléphones

BAUDOIN, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 19 juillet 1930 créant la Régie des Télégraphes et des Téléphones, notamment l'article 21, modifié par l'arrêté royal n° 91 du 11 novembre 1967;

Vu la loi du 16 mars 1954 relative au contrôle de certains organismes d'intérêt public, notamment l'article 11, § 1er, modifié par l'arrêté royal n° 4 du 18 avril 1967;

Vu l'arrêté royal du 6 décembre 1974 accordant une indemnité à certains agents des administrations et des autres services des ministères ainsi qu'au personnel de certains organismes d'intérêt public;

Vu l'arrêté royal du 23 mars 1979 rendant obligatoire la convention collective de travail (n° 12bis) du 26 février 1979, conclue au sein du Conseil national du travail, adaptant à la loi du 3 juillet 1978 relative aux contrats de travail la convention collective de travail n° 12 du 28 juin 1973 concernant l'octroi d'un salaire mensuel garanti aux ouvriers en cas d'incapacité de travail résultant d'une maladie, d'un accident de droit commun, d'un accident du travail ou d'une maladie professionnelle; -

(1) Voir *Moniteur belge* du 18 avril 1975.

(2) Voir *Moniteur belge* du 2 octobre 1982.

N. 83 — 370

Overeenkomst nopens de meting van binnenvaartuigen, Bijlage en Protocol van ondertekening, opgemaakt te Genève op 15 februari 1966 (1). — Bekrchtiging en verklaring

Neerlegging van de bekrchtigingsoorkonde van Luxemburg : 26 maart 1982 (inwerkingtreding : 26 maart 1983).

In een brief die de bekrchtigingsoorkonde vergezelt, verklaart de Regering van het Groothertogdom Luxemburg in toepassing van artikel 10, vijfde lid, van de Overeenkomst, dat het voor de toepassing van artikel 2, derde lid, van de Overeenkomst de onderscheidingsletter « L » heeft gekozen voor het enige bureau van meting dat zich op Luxemburgs grondgebied bevindt.

N. 83 — 371

Verdrag inzake het verbod van militair of enig ander vijandelijk gebruik van milieuveranderingstechnieken, en Bijlage, opgemaakt te New York op 10 december 1976 (2). — Bekrchtiging en toetredingen

Neerlegging van de bekrchtigingsoorkonde van de Verenigde Staten : 17 januari 1980 (inwerkingtreding : 17 januari 1980).

Neerlegging van toetredingsoorkonden :

— Koeweït : 2 januari 1980 (inwerkingtreding : 2 januari 1982).

De toetredingsoorkonde bevat het volgende voorbehoud :

(Vertaling)

« Dit Verdrag verbindt de Staat Koeweït slechts ten aanzien van de Staten die er partij bij zijn.

Het bindend karakter ervan houdt *ipso facto* op te bestaan ten aanzien van elke vijandige Staat die het verbod, dat in het Verdrag bevat ligt, niet naleeft. »

— Vietnam : 26 augustus 1980 (inwerkingtreding : 26 augustus 1980).

— Papoesië-Nieuw-Guinea : 28 oktober 1980 (inwerkingtreding : 28 oktober 1980).

MINISTERIE VAN VERKEERSWEZEN

N. 83 — 372

22 DECEMBER 1982. — Koninklijk besluit houdende toekenning van een gewaarborgd maandloon aan sommige personeelsleden van de Regie van Telegrafie en Telefonie

BOUDEWIJN, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen. Onze Groet.

Gelet op de wet van 19 juli 1930 tot oprichting van de Regie van Telegrafie en Telefonie, inzonderheid op artikel 21, gewijzigd bij het koninklijk besluit nr. 91 van 11 november 1967;

Gelet op de wet van 16 maart 1954 betreffende de controle op sommige instellingen van openbaar nut, inzonderheid op artikel 11, § 1, gewijzigd bij het koninklijk besluit nr. 4 van 18 april 1967;

Gelet op het koninklijk besluit van 6 december 1974 houdende toekenning van een vergoeding aan sommige personeelsleden van de besturen en andere diensten der ministeries alsmede aan het personeel van sommige instellingen van openbaar nut;

Gelet op het koninklijk besluit van 23 maart 1979 waarbij algemeen verbindend wordt verklaard de collectieve arbeids-overeenkomst (nr. 12bis) van 26 februari 1979 gesloten in de Nationale Arbeidsraad, tot aanpassing van de collectieve arbeids-overeenkomst nr. 12 van 28 juni 1973 betreffende het toekennen van een gewaarborgd maandloon aan de werklieden in geval van arbeidsongeschiktheid ingevolge ziekte, ongeval van gemeen recht, arbeidsongeval of beroepsziekte, aan de wet van 3 juli 1978 betreffende de arbeidsovereenkomsten;

(1) Zie *Belgisch Staatsblad* van 18 april 1975.

(2) Zie *Belgisch Staatsblad* van 2 oktober 1982.

Vu l'arrêté royal du 23 mars 1979 rendant obligatoire la convention collective de travail (n° 13bis) du 26 février 1979, conclue au sein du Conseil national du travail, adaptant à la loi du 3 juillet 1978 relative aux contrats de travail la convention collective de travail n° 13 du 28 juin 1973 concernant l'octroi d'un salaire mensuel garanti à certains employés, en cas d'incapacité de travail résultant d'une maladie, d'un accident de droit commun, d'un accident du travail ou d'une maladie professionnelle;

Vu l'avis du Comité de consultation syndicale de la Régie des Télégraphes et des Téléphones;

Vu l'accord de Notre Ministre et de Notre Secrétaire d'Etat à la Fonction publique, donné le 24 septembre 1982;

Vu l'accord de Notre Ministre du Budget, donné le 24 septembre 1982;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1er, modifié par la loi du 9 août 1980;

Vu l'urgence;

Considérant qu'il convient d'octroyer, sans délai, au personnel de la Régie des Télégraphes et des Téléphones engagé par contrat les mêmes avantages que ceux qui sont consentis à certains agents des administrations et des autres services des ministères, ainsi qu'au personnel de certains organismes d'intérêt public, par l'arrêté royal précité du 6 décembre 1974;

Sur la proposition de Notre Ministre des Communications et des Postes, Télégraphes et Téléphones et de Notre Secrétaire d'Etat aux Postes, Télégraphes et Téléphones,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1er. Le présent arrêté s'applique au personnel de la Régie des Télégraphes et des Téléphones engagé par contrat.

Art. 2. § 1er. En cas d'absence pour cause de maladie ou d'infirmité, les ouvriers visés à l'article 1er ont droit à la rémunération normale et à une indemnité complémentaire, dans la mesure et aux conditions fixées par l'article 52 de la loi du 3 juillet 1978 relative aux contrats de travail et par la convention collective de travail conclue le 26 février 1979 au sein du Conseil national du travail, rendue obligatoire par l'arrêté royal du 23 mars 1979 et relative à l'octroi d'un salaire mensuel garanti aux ouvriers.

§ 2. En cas d'absence pour cause de maladie ou d'infirmité, les employés visés à l'article 1er qui sont engagés à l'essai, pour une durée déterminée de moins de trois mois ou pour une entreprise déterminée lorsque la réalisation de l'objet du contrat doit entraîner normalement une occupation inférieure à trois mois ont droit à la rémunération normale et à une indemnité complémentaire, dans la mesure et aux conditions fixées par la convention collective de travail, conclue le 26 février 1979 au sein du Conseil national du travail, rendue obligatoire par l'arrêté royal du 23 mars 1979 et relative à l'octroi d'un salaire mensuel garanti à certains employés.

Art. 3. Le présent arrêté produit ses effets le 1er janvier 1982.

Art. 4. Notre Ministre des Communications et des Postes, Télégraphes et Téléphones et Notre Secrétaire d'Etat aux Postes, Télégraphes et Téléphones sont chargés de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 22 décembre 1982.

BAUDOIN

Par le Roi :
Le Ministre des Communications
et des Postes, Télégraphes et Téléphones,

H. DE CROO

Le Secrétaire d'Etat aux Postes,
Télégraphes et Téléphones,

P. D'HONDT-VAN OPDENBOSCH

Gelet op het koninklijk besluit van 23 maart 1979 waarbij algemeen verbindend wordt verklaard de collectieve arbeidsovereenkomst (nr. 13bis) van 26 februari 1979, gesloten in de Nationale Arbeidsraad, tot aanpassing van de collectieve arbeidsovereenkomst nr. 13 van 28 juni 1973 betreffende het toekennen van een gewaarborgd maandloon aan sommige bedienden in geval van arbeidsongeschiktheid ingevolge ziekte, ongeval van gemeen recht, arbeidsongeval of beroepsziekte, aan de wet van 3 juli 1978 betreffende de arbeidsovereenkomsten;

Gelet op het advies van de Syndicale raad van advies van de Regie van Telegrafie en Telefonie;

Gelet op het akkoord van Onze Minister en van Onze Staatssecretaris voor Openbaar Ambt, gegeven op 24 september 1982;

Gelet op het akkoord van Onze Minister van Begroting, gegeven op 24 september 1982;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, gewijzigd bij de wet van 9 augustus 1980;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat het past aan het bij overeenkomst in dienst genomen personeel van de Regie van Telegrafie en Telefonie onverwijld dezelfde voordelen toe te kennen als deze die bij het voornoemd koninklijk besluit van 6 december 1974 toegestaan zijn aan sommige personeelsleden van de besturen en andere diensten der ministeries alsmede aan het personeel van sommige instellingen van openbaar nut;

Op de voordracht van Onze Minister van Verkeerswezen en Posterijen, Telegrafie en Telefonie en Onze Staatssecretaris voor Posterijen, Telegrafie en Telefonie,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Dit besluit is van toepassing op het bij overeenkomst in dienst genomen personeel van de Regie van Telegrafie en Telefonie.

Art. 2. § 1. In geval van afwezigheid wegens ziekte of gebrekkigheid hebben de in artikel 1 bedoelde werklieden recht op de normale bezoldiging en op een aanvullende vergoeding, in de mate en onder de voorwaarden bepaald door artikel 52 van de wet van 3 juli 1978 betreffende de arbeidsovereenkomsten en in de op 26 februari 1979 in de Nationale Arbeidsraad gesloten collectieve overeenkomst die algemeen verbindend is verklaard door het koninklijk besluit van 23 maart 1979 en betrekking heeft op de toekenning van een gewaarborgd maandloon aan de werklieden.

§ 2. In geval van afwezigheid wegens ziekte of gebrekkigheid hebben de in artikel 1 bedoelde bedienden die aangeworven zijn op proef, voor een bepaalde duur van minder dan drie maanden of voor een bepaald werk wanneer uit de toepassing van de overeenkomst normaal een tewerkstelling van minder dan drie maanden moet voortvloeien, recht op de normale bezoldiging en op een aanvullende vergoeding, in de mate en onder de voorwaarden bepaald in de op 26 februari 1979 in de Nationale Arbeidsraad gesloten collectieve arbeidsovereenkomst die algemeen verbindend is verklaard door het koninklijk besluit van 23 maart 1979 en betrekking heeft op de toekenning van een gewaarborgd maandloon aan sommige bedienden.

Art. 3. Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 1 januari 1982.

Art. 4. Onze Minister van Verkeerswezen en Posterijen, Telegrafie en Telefonie en Onze Staatssecretaris voor Posterijen, Telegrafie en Telefonie zijn belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 22 december 1982.

BOUDEWIJN

Van Koningswege :
De Minister van Verkeerswezen
en Posterijen, Telegrafie en Telefonie,

H. DE CROO

De Staatssecretaris voor Posterijen,
Telegrafie en Telefonie,

P. D'HONDT-VAN OPDENBOSCH